



GEMEINDE
ERLINSBACH SO

www.erlinsbach-so.ch

Schalteröffnungszeiten:

Mo, 09.00 - 11.30, 14.00 - 18.00 Uhr
Di - Do, 09.00 - 11.30, 14.00 - 17.00 Uhr
Fr, 09.00 - 14.00 Uhr durchgehend

Tel. 062 857 57 00, Fax 062 857 57 17

November 2016

Erlinsbacher Bulletin

Aus dem Gemeinderat

- **Gemeindeversammlung Budget 2017,
28. November 2016, 20.00 Uhr, im Gemeindehaus**

Traktandenliste

1. Wahl der Stimmenzähler/-innen
2. Traktandenliste – Genehmigung
3. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 20.06.2016
4. Liegenschafts Kauf Dorfplatz 2
 - 4.1 Kauf Dorfplatz 2 – Verpflichtungskredit von Fr. 690'000.00
 - 4.2 Totalumbau/-sanierung – Verpflichtungskredit von Fr. 1'500'000.00
5. Sportanlage Breite, Erlinsbach SO
Sanierung und Erneuerung - Verpflichtungskredit von Fr. 2'187'200.00
6. WL Erzbachstr. – Neubau öffentliche Leitung und Instandstellung Strasse – Verpflichtungskredit von Fr. 228'600.00
7. Kanalisation Stüsslingerstr. (Rebenweg-Langgässli), Umsetzung GEP – Verpflichtungskredit von Fr. 206'000.00
8. Kanalreinigung/-fernsehen 2017-2019 – Verpflichtungskredit von Fr. 220'000.00
9. Dubenmoosbach – Vergrößerung Plattenstr./Vorzielstr. – Verpflichtungskredit von Fr. 200'000.00
10. Budget 2017
 - 10.1 Erfolgsrechnung – Genehmigung
 - 10.2 Investitionsrechnung – Genehmigung
 - 10.3 Gemeindesteuerfuss und Feuerwehersatzabgabe – Festlegung
11. Forstbetriebsgemeinschaft Gösgeramt – Budget 2017
12. Informationen aus den Ressorts
13. Verschiedenes und Umfrage

Aus Platzgründen werden die Erläuterungen zu den Traktanden nicht mehr im Bulletin abgedruckt. Alle Unterlagen zu den einzelnen Geschäften liegen ab 18.11.2016 bei der Gemeindekanzlei zur Mitnahme auf und können von der Homepage heruntergeladen werden: www.erlinsbach-so.ch.

Für Auskünfte stehen der Gemeinderat und die Gemeindekanzlei gerne zur Verfügung.

Im Anschluss sind alle Anwesenden zum Käsewähe-Apéro herzlich eingeladen.

• **Dienstjubiläum von Caterina Casule**

Am 1. November 2016 feierte Caterina Casule ihr 20-jähriges Dienstjubiläum. Sie trat am 1. November 1996 bei der Einwohnergemeinde Niedererlinsbach als Leiterin der Einwohnerkontrolle in den öffentlichen Dienst ein. Sie erlebte und begleitete einen immensen Wandel in der Kanzleiarbeit: u.a. die Umstellung auf die neue Gemeindesoftware, die Gemeindefusion und Steigerung der Einwohnerzahl von 2'693 (inkl. Obererlinsbach) auf aktuell rund 3'400 (plus 26 %), die Aufhebung des lokalen Zivilstandsamtes und die Zusammenlegung der sozialen Dienste zur Sozialregion.

Caterina Casule hat in ihrer bisherigen Amtszeit 13 junge Damen und Herren mit viel Herzblut und Engagement zur Kauffrau oder zum Kaufmann ausgebildet und ihren Übertritt ins aktive Erwerbsleben begleitet.

Der Gemeinderat dankt Caterina Casule für ihren grossen und sehr zuverlässigen Einsatz und für die Treue zur Gemeinde. Für die Zukunft wünscht er ihr weiterhin alles Gute.

• **Beförderungen Feuerwehr**

Anlässlich der Feuerwehr-Hauptübung vom 29.10.16 wurden folgende Beförderungen vorgenommen:

Lukas Gross zum Leutnant, Lehner Roy und Rennhard Patrick zum Korporal, sowie Pfister Christian zum Gefreiten

Im Namen der Gemeinde herzliche Gratulation zur Beförderung und vielen Dank für den grossen Einsatz!

• **Feuerwehr-Nachwuchs gesucht.**

Am 28./29. November 2016 finden jeweils um 19.30 Uhr im Feuerwehrmagazin die beiden Rekrutierungsabende statt. Wenn Sie sich für den Feuerwehrdienst interessieren, sind Sie zu einem unverbindlichen Besuch willkommen.

• **Entsorgung von Laub mit der Grünabfuhr**

In den Monaten November und Dezember kann gesammeltes Laub kostenlos mit der Grünabfuhr mitgegeben werden (GR Beschluss 2015). Das Laub muss in entsprechenden Abfuhrbehältern (Körbe, Grünabfuhrtaschen, usw.) bereitgestellt werden. Die Entsorgung von Laub in Kehrriechtsäcken ist **nicht** erlaubt. Die Regelung gilt strikte nur für den genannten Zeitraum.

Aus der Gemeindekanzlei

• **Abfuhrwesen (siehe auch offizieller Entsorgungskalender)**

Papier-/Kartonsammlung: 8. Januar 2017

Entsorgungsplatz Dubenmoos: Ab Dezember nur Samstag, 11.00 – 12.00 Uhr

Grünabfuhr: Ab Dezember vierzehntäglich: 12. / 28.12.16

Der neue offizielle Abfallkalender wird im Dezember an alle Haushaltungen versandt. Die bisherigen Inhaber von Grüngutvignetten erhalten die Einzahlungsscheine zur Vorauszahlung. Nach Zahlungseingang werden die Grüngutvignetten verschickt. Sie können ab Januar auch am Schalter der Gemeindekanzlei erworben werden.

Zivilstandsmeldungen (bis 11.11.2016)

• **Geburten**

14.10.2016 Sembinelli Olivia, Tochter des Sembinelli Daniel und Sembinelli, Cécile

25.10.2016 Baybars Nare Viola, Tochter des Baybars Alen Haratyun und Baybars Sirarpi

• **Trauungen**

13.10.2016 Huber Karl und Margrit

• **Todesfälle**

29.10.2016 von Däniken Gertrud, 1932

Unentgeltliche Rechtsberatung

Die nächsten Termine: 05. Dezember 2016, 09. Januar 2017

17.30 Uhr, im Gemeindehaus Erlinsbach SO, im Zimmer 5, Erdgeschoss.

Herbstjagd 2016

Die Jagdgesellschaft Buer, Niedergösgen, jagt an folgenden Tagen im Gemeindegewald und den angrenzenden Waldgebieten der Gemeinden Erlinsbach SO, Stüsslingen, Lostorf und Obergösgen:

Donnerstag, 24. November, 8. Dezember 2016

Samstag, 3. Dezember 2016

von ca. 09.00 – 16.00 Uhr. Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für allfällige Einschränkungen beim Begehen von Waldwegen und beim Befahren von Strassen. Bitte beachten Sie das jeweils vorhandene Gefahrensignal „JAGD“.

Mit bestem Dank – Jagdgesellschaft Buer

Midnight Speuz

Jeweils samstags wird zwischen 20 und 22.30 Uhr die Turnhalle im Schulhaus Mühlematt für gemeinsame Jugend-Aktivitäten geöffnet. Teilnahmeberechtigt sind Jugendliche im Alter zwischen 12 und 17 Jahren.

Die nächsten Anlässe finden wie folgt statt: 26.11., 3.12., 10.12. und 17.12.2016. Nähere Angaben unter: www.juko-speuz.ch

Mittagstisch Schuelhüsli

Ab Januar 2017 startet der Verein Erziehung und Bildung jeweils am Dienstag mit dem Mittagstisch im Schuelhüsli. Wir freuen uns, dass wir nun auch diese Lokalität den Kindern zur Verfügung stellen können. Sobald weitere Tage besser belegt sind, starten wir auch da. Wir heissen Sie herzlich willkommen.

Informationen erhalten Sie im Hort „Kilbighaus“.

Leiterin Claudine Friedli, Kilbigstr. 8, 5018 Erlinsbach AG,
Tel: 062 844 17 73, claudine.friedli@veb-aargau.ch



Hörstücke zum Landesstreik im Kanton Solothurn

Im Foyer Gemeindehaus (Dorfplatz 1) bis 23. November 2016

25 Solothurnerinnen und Solothurner haben Passagen aus Zeitdokumenten zum Landesstreik im Kanton für die Hörstücke vorbereitet und eingesprochen. Zusammen mit prägnanten Aussagen aus 30 Interviews zu Themen des Landesstreiks sind sechs kurze Audiostücke entstanden.

Die Passagen stammen aus Zeitdokumenten, welche die Historikerin Edith Hiltbrunner aus Olten bei ihren Recherchen in den Archiven entdeckte. Sie greifen Erlebnisse von Solothurnerinnen und Solothurnern rund um den Landesstreik auf und beleuchten Perspektiven der einfachen Bevölkerung. Zusammen mit prägnanten Aussagen aus 30 Interviews zu Themen des Landesstreiks sind sechs kurze Hörstücke entstanden. Zu hören sind sie auf eigens dafür entwickelten Hörstationen.

Termine

Sa, 26.11.		Chacheliball Erzbachgugge, MZH Kretz, EAG
Sa, 17.12.	9.30 h	Weihnachtsbaumverkauf, Schulanlage Mühlematt
Sa. 21.01.17	20.00 h	Jugendchor Erlinsbach «The Sound Breakers» & Band
So. 22.01.17	17.00 h	Jugendchor Erlinsbach «The Sound Breakers» & Band jeweils MZH Kretz EAG, Eintritt frei, Kollekte